

Thus it is written, that the
Christ should suffer,
and rise again from the dead the third day.

路 Luke 24:46

照經上所寫的，
基督必受害，第三日從死裏復活。



中華基督教會
柴灣堂週刊

二零一九年四月二十一日

(第16期)

核心價值：我們是委身相愛、生命更新、薪火相傳、見證基督的教會

復活節聖餐主日崇拜程序

崇拜	主席	司琴	聖餐	祝福 / 報告
早堂	郭廣輝	張寶怡	林家賢	林志文
中堂	李慧蘭			
午堂	曾德揚			

宣召	詩篇 99:9		主席
敬拜讚美	早堂/中堂 1. 光榮屬主歌	午堂 1. 光榮屬主歌 2. 十架犧牲的愛	主席
讚美祈禱			主席
使徒信經			主席
獻唱	我們敬拜祢的十字架		詩班 (中、午堂)
讀經	馬太福音 27:3-5 (新約 41 頁)		主席
講道	「只悔不改」		林志文牧師
聖餐	十架七言 省察 / 認罪文 施餐 十架七言 主禱文		牧師
奉獻	王騎驢進城 (第 1 節)		會眾
獻禮頌			主席
散會詩	基督復生歌		會眾
祝福			牧師
家事報告及 代禱			同工

家事報告

1. 是主日寶寶崇拜在柴灣堂幼兒園舉行，時間為上午 10:00-11:30。請家長於上午 11:30 在門外等候接回子女，請勿按門鐘，以免影響小學級崇拜進行。
2. 是主日沒有教會祈禱會，敬請留意。
3. 4 月份堂會會議將於 25/4 (四) 晚上 7:30 在東貿召開，請各堂委到接待處的藍色堂會資料文件夾中領取議程及有關文件。
4. 原定 27/4(六)舉行之「非凡家長」講座因趙錦德牧師有事要回加拿大，故需要取消，補堂日期待定，稍後公佈。其餘講座日期不變(即 11/5、22/6、20/7 及 17/8)，敬請留意。
5. 誠聘幹事：應徵者請電郵履歷至 audreywylam@ccccwc.org.hk (所有應徵者的個人資料只用於處理有關申請事宜)。
6. 上主日崇拜出席人數：成人 293 位；青少年 23 位；兒童 46 位。
7. 上主日共收獻金 \$83,546.30。本月至今獻金共 \$270,467.60。若肢體在兩週內仍未收到收條，請向林慧儀姊妹查詢。
8. 同工放假如下：董美琴牧師於 21-30/4；廖愛霖姑娘及林慧儀姊妹於 23-24/4；梁鳳芯姑娘於 26-28/4。

2019 教會靈修營

在忙碌的生活、急速的步伐、緊張的節奏、沉重的壓力、迷惑困頓下與傷痛的經歷中，你是否渴慕可以停一停，讓你的心靈尋回安息憩靜呢？你是否渴望來到上主面前，尋求祂的面，讓祂活水的江河滋潤你，讓你重回生機、重新得力？誠意邀請你參與靈修營，林玉英牧師會陪伴我們，尋回那一份憩靜、上主安息之所。上主說：「凡勞苦擔重擔的人都到我這裡來，我要使你們得安息。」期待與你一起，經歷上主要給我們的豐富。

日期：5 月 13 日 (一)

時間：上午 10:00 至下午 5:00

講員：林玉英牧師

梁發紀念禮拜堂副主任牧師；

道風山基督教叢林「基督教靈修指導高級文憑」；

經常帶領區會同工、教會弟兄姊妹作靜修操練。

地點：宣道園 (新界粉嶺龍躍頭新屋村)

名額：100 人

旅遊車集合時間及地點：上午 9:00 在柴灣羅屋

費用：\$80

報名：於報名收費處

柴堂休閒閣



日期：28/4（下主日）

三堂崇拜之間，期盼大家稍為停留，飲杯茶、食件餅，互相關心慰問，彼此建立在基督裡的情誼，好讓柴堂家能互相守望。

時段：早、中堂之間（9:45-10:10）；

中、午堂之間（11:30-11:55）

地點：東貿 1-2 號房

兒崇敬拜第二季訓練招募組員

培育兒童區的小孩子從小學習事奉神，於未來牧區成為兒崇敬拜隊的帶領者，實踐生命的敬拜。

內容：認識聖樂文化、培靈、唱詩歌的技巧、音律、音準

日期：12/5、9/6、14/7（主日）共 3 堂

時間：下午 12:15 至 1:15

地點：柴灣堂幼兒園

導師：伍偉基傳道（以琳之泉使團敬拜傳道）

對象：小一至小六對唱詩歌、打拍子、敲擊樂有興趣者

名額：20 位（額滿即止，先到先得，以交回條作實）

費用：免費（必須出席三堂）

截止報名：21/4（是主日）

報名：請致電 2896-5111 聯絡兒童區同工郭珮珊姊妹

「知己知彼話溝通」課程

溝通，人類最重要、最關鍵的人際元素；從嬰孩開始，我們已在學習，但往往不能學有所成，甚至招致衝突。讓我們一起來學習溝通的神學及原理、技巧。

日期：5 月 18 日至 6 月 22 日（六）共 6 堂

時間：下午 4:30 至 6:00

地點：東貿禮堂

導師：董美琴牧師、楊美珍執事

報名：12 樓 E 單位牆壁上

「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做什麼。」 【約 15:5】

教會鼓勵弟兄姊妹運用《讓我得自由》強健心靈祈禱手冊，以神的話語與神結連，在生活實踐上更深經歷神的同在。

感謝神！讓我心意更新

「每早晨，這都是新的；祢的誠實極其廣大！」耶利米哀歌 3:23

主啊，求祢每天更新我的心意，除去我負面的思想和判斷，讓我每早晨都經歷神的新恩，存著活潑的盼望迎接一天的來臨。又求主賜我喜樂，因喜樂的心是良藥，又能讓我進入力量和等候中，讓我更有能力解決問題。縱使面對困難，深信主的恩典必夠我用，因祂的能力要覆庇我，叫我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強。主啊，願我每一天都揚聲讚美主說：「這是耶和華所定的日子，我們在其中要高興歡喜！（詩 118:24）感謝主，奉主耶穌基督聖名求，阿們。

心靈提醒



「更新」的意思就是不以「慣性」去處理問題。若果我們學習以神的說話更新自己的心思意念，就會經歷在處理情緒方面的不斷更新，和提升自己處理情緒的耐力；這樣，你的情緒就會由軟弱到平穩，由平穩到剛強，由剛強到為主作見證，更要成為別人的鼓勵。

生活實踐



神的說話充滿能力，
更是醫治百體的良藥；
因此每天讀聖經是極重要的。

❧❧❧ 行到邊、祈到邊 ❧❧❧

求主賜我從新得力，
如鷹展翅上騰。

禱告經文和內容節錄於以勒基金《「讓我得自由」強健心靈祈禱手冊》

主題經文：

「耶穌也受了洗，正禱告的時候，天就開了，聖靈降臨在他身上，形狀彷彿鴿子；又有聲音從天上來，說：『你是我的愛子，我喜悅你。』」（路加福音 3:21-22）

2019 年第二季《每日讀經釋義》以西結書

日期	21/4(日)	22/4(一)	23/4(二)	24/4(三)	25/4(四)	26/4(五)	27/4(六)
經文	15:1-8	16:1-34	16:35-58	16:59-63	17:1-24	18:1-32	19:1-14

本週代禱事項

- 侯俊鵬姊妹的父親於 17/4(三)主懷安息，求天父帶領安息禮的籌備，並求聖靈安慰俊鵬及其家人。
- 門旅突破營於 3-5/5(五-日)在衛理園舉行，組員共 20 位和導師 3 位，請記念導師們的籌備、組員的學習和領受神的感動。

兒青區聚會

2 歲半至六歲	主日：上午 10:00 至 11:30	幼兒園
小一至小六	主日：上午 10:00 至 12:00	幼兒園
中學生	主日：上午 10:30 至 11:30 (崇拜) 主日：上午 11:45 至 1:15 (小組) (逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)	柴房

- | | | | |
|-------|-----------------------|-----------------|-----------------|
| 主任牧師 | ：董美琴牧師 | 行政秘書 | ：林慧儀姊妹 |
| 牧師 | ：林志文牧師、林家賢牧師 | 行政幹事 | ：張玉葉姊妹 |
| 宣教師 | ：梁鳳芯姑娘、廖愛霖姑娘
麥浩倫先生 | | |
| 事工幹事 | ：陳天喜弟兄 (聖樂及青少年) | <u>主日崇拜聚會時間</u> | |
| 事工幹事 | ：張寶怡姊妹 (青少年) | 早堂 | ：上午 8:30-9:45 |
| 事工幹事 | ：郭珮珊姊妹* (兒童) | 中堂 | ：上午 10:15-11:30 |
| 義務宣教師 | ：汪寶雄先生、鄧建仍先生 | 午堂 | ：中午 12:00-1:15 |
- *為半職同工

- | | |
|--|--|
| 教會：柴灣利眾街 24 號東貿廣場 12 樓 BCD 室 | 電話：2896 5111 |
| 傳真：2896 4467 網址： http://www.ccccwc.org.hk | 電郵： cwc@cccwc.org.hk |
| 幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層 | 電話：2896 5151 |
| 柴房：柴灣青年廣場 3 樓 325-328 室 | 電話：3171 2274 |
| 傳真：3171 7214 網址： http://www.fan-fire.hk | 電郵： info@fan-fire.hk |